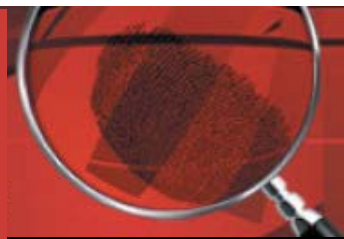


艾金·岗波

律师事务所

《红色简报》

全球调查和检控每月更新



2018 年 5 月

分享此页面



中文 >

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ >

本期内容

反腐败动向

- [英国严重欺诈办公室针对 Unaoil 提起新指控](#)
- [中国商人因联合国贿赂计划而被判刑 4 年](#)
- [新 DOJ 政策限制“重复罚金”](#)
- [SEC 的 Peikin 概述了有效和无效 Wells 会议的方法](#)
- [非洲开发银行因中国电力公司在项目招标中的失实陈述而对其颁布禁令](#)
- [美国指控洪都拉斯官员的兄弟犯有贿款洗钱罪](#)

出口管制和制裁执法

- [土耳其银行家因共谋违反美国制裁法律而被判刑 32 个月](#)
- [伊朗汽车零部件企业高管被控违反伊朗制裁法律](#)

出口管制和制裁动向

- [特朗普总统宣布美国退出《联合全面行动计划》\(JCPOA\): 美国对伊朗的制裁将在缓冲期后重新实施](#)
- [美国实施新的制裁, 限制与委内瑞拉政府的交易](#)
- [OFAC 发布更新后的通用许可证, 澄清并延长与被制裁俄罗斯实体的授权活动](#)

全球调查资源

- 客户警报: [OFAC 颁发通用许可证 15, 把涉及 GAZ Group 的授权活动扩展和延长至 2018 年 10 月 23 日](#)
- 客户警报: [美国实施新的制裁, 限制与委内瑞拉政府的交易](#)
- 客户警报: [特朗普政府药品定价蓝图: 概览与分析](#)
- 客户警报: [特朗普总统宣布美国退出《联合全面行动计划》\(JCPOA\): 美国对伊朗的制裁将在缓冲期后重新实施](#)
- 客户警报: [OFAC 发布更新后的通用许可证, 澄清并延长与被制裁俄罗斯实体的授权活动](#)
- [写作与演讲排期](#)

反腐败动向

英国严重欺诈办公室针对 Unaoil 提起新指控

2018 年 5 月 22 日, 英国严重欺诈办公室 (SFO) 在正在进行的、涉及指控 Unaoil SAM 代表石油天然气行业的公司向中东地区的政府提供不当付款的调查中, 又对 2 名个人提起指控。Unaoil 的前伊拉克区域经理 Basil Al Jarah 以及 Unaoil 的前“伊拉克合作伙伴”Ziad Akle 面临的指控是, 他们共谋代表 Leighton Contractors Singapore PTE Ltd (总部位于澳大利亚的 Leighton Holdings [经营别称 CIMIC Group Limited] 的一家子公司) 提供腐败付款, 用于在 2010 年获得在伊拉克建造石油管道的合同。Al Jarah 和 Akle 在 2017 年 11 月首次遭到起诉, 内容涉及他们代表 SBM Offshore 进行的付款。Unaoil 的另外两名高管也面临涉及 SBM Offshore 付款的指控。

SFO 的新闻稿可以从[此处](#)获取。如需更多信息, 请参阅来自 *FCPA 博客* (请点击[此处](#)) 的报道。《红色简报》之前曾在 [2017 年 12 月](#)报道过 Unaoil 调查。

中国商人因联合国贿赂计划而被判刑 4 年

2018年5月11日，美国纽约南区地方法院 Vernon Broderick 法官判处中国商人 Ng Lap Seng 48个月监禁以及3年监外看管，依据的是 Ng 在贿赂联合国官员以获得在其家乡澳门建设一座会议中心的计划中所扮演的角色。Ng 在2017年7月被认定犯洗钱罪、违反《反海外腐败法》(FCPA) 和美国国内的反贿赂法律，以及参与涉及腐败犯罪的共谋。Ng 是在此事件中被控制的6名被告中第一个被宣判的人。《红色简报》之前曾在 [2018年4月一期](#) 中报道过这个联合国计划中的事件。

美国司法部 (DOJ) 的新闻稿可以从 [此处](#) 获取。如需了解更多信息，请参阅来自 *Law360* (点击 [此处](#)) 和 *FCPA 博客* (点击 [此处](#)) 的报道。

新 DOJ 政策限制“重复罚金”

2018年5月9日，副总检察长 Rod Rosenstein 宣布一项新的 DOJ 政策，鼓励美国执法部门之间的合作，避免因为相同的行为而对相同的被告征收多次罚金。这项政策在 *美国律师手册* 的新章节中进行了讨论。该手册特别建议，刑事执法权力不应当只被用于“说服公司在民事案件中支付巨额和解费用”，并且 DOJ 内的部门和机构以及其他联邦、州、本地和国际当局要彼此配合，避免施加重复罚款、罚金和没收。Rosenstein 在讲话中重申，5月21日提供给合规和风险专业人士的这项新政策特别涉及到 FCPA 中的政策适用性。

Rosenstein 5月9日的讲话可以点击 [此处](#) 获得，更新后的 *美国律师手册* 章节可以在 [此处](#) 获得。Rosenstein 在5月21日的讲话可以点击 [此处](#) 获得。如需关于这项新政策的更多信息，请参阅来自《*华尔街日报*》(点击 [此处](#)) 和 *FCPA 博客* (点击 [此处](#)) 的报道。

SEC 的 Peikin 概述了有效和无效 Wells 会议的方法

2018年5月9日，美国证券交易委员会 (SEC) 执法部门联席主管 Steve Peikin 在纽约市律师协会的白领犯罪研究所发表讲话，其中他概述了他关于成功的“Wells 会议”的观点，此类会议发生在被告与 SEC 执法人员之间，时间是 SEC 开始调查之后至执法人员向 SEC 提供指控建议之前。这一流程使那些被带到执法部门面前的被告及其律师能够提供关于案件中关键问题的信息。在他提供的用于确保有效 Wells 会议的建议中，Peikin 建议被告律师聚焦于关键问题，而不是解决案件中的每个事实，并且建议在 Wells 会议之前向 SEC 执法人员提供有效性事实，而不是尝试引入 SEC 执法人员还没有机会考虑的新事实。Peikin 还向被告律师提供建议，认为他们可以通过提供能够支持其立场的最近的、有说服力的判例法和/或之前的 SEC 行动来更有效地辩护，其中仔细列出了被告有权获得合作信誉的方式，并从实质上讨论了 SEC 提议的案件在进入审判后存在的弱点。

可以点击 [此处](#) 阅读 Peikin 的讲话。

非洲开发银行因中国电力公司在项目招标中的失实陈述而对其颁布禁令

2018年5月7日，非洲开发银行 (“AfDB”) 宣布对 CHINT Electric Co., Ltd. 施加为期36个月的禁令，依据的指控是 CHINT 在针对埃塞俄比亚、坦桑尼亚和津巴布韦项目的7个招标中虚假陈述自己的资格认证。如果 CHINT 能够实现提前满足所有条件 (例如增强内部合规机制)，那么 CHINT 可以提前免除禁令，将禁令期减少至2年。AfDB 和 CHINT 之间的和解协议还要求 CHINT 配合 AfDB 调查在 AfDB 出资的项目中的“不相关的不当行为案件”。

根据2010年4月9日签署的取消资格互认协议 (载于 [此处](#))，其他多边开发银行也可共同取消 CHINT 的资格。

请点击 [此处](#) 参阅 AfDB 新闻稿。如需更多信息，请参阅来自 *FCPA 博客* (请点击 [此处](#)) 的报道。

美国指控洪都拉斯官员的兄弟犯有贿款洗钱罪

2018年5月1日，DOJ 指控住在新奥尔良的洪都拉斯公民 Carlos Alberto Zelaya Rojas 犯有洗钱罪，声称他与他的兄弟 (一名前任洪都拉斯政府官员，当时任洪都拉斯社会保障研究所执行主管) 共谋洗钱130万美元，而这些钱据称属于贿款。Rojas 据称使用其中一些资金购买新奥尔良地区的租赁房产。

DOJ 的新闻稿可以从 [此处](#) 获取。如需更多信息，请参阅来自 *FCPA 博客* (请点击 [此处](#)) 的报道。

[返回页首。](#)

土耳其银行家因共谋违反美国制裁法律而被判刑 32 个月

2018 年 5 月 16 日，DOJ 宣布，Mehmet Hakan Atilla 因参与共谋通过国际金融网络（包括美国的金融机构），向伊朗政府、伊朗实体以及被美国财政部海外资产控制办公室 (OFAC) 识别为特别指定国民 (SDN) 的实体提供获取被限制石油收入的权限而被判刑 32 个月。Atilla 于 2018 年 1 月 3 日被判有罪。

根据法庭文件和庭审中提供的证据，Atilla 曾是一家土耳其银行的国际银行业务经理。Atilla 利用他的职权来促进共谋。他还就自己的活动和该银行的合规项目向美国财政部官员做出虚假陈述，并共谋出示和使用虚假文件，以掩盖被禁止的交易。

更多信息，请参阅 DOJ [新闻稿](#) 以及 [2018 年 1 月](#) 和 [2017 年 9 月](#) 的《红色简报》报道。

伊朗汽车零部件企业高管被控违反伊朗制裁法律

2018 年 4 月 27 日，DOJ 宣布逮捕和起诉 Sadr Emad-Vaez、Pouran Aazad 和 Hassan Ali Moshir-Fatemi，因为他们涉嫌共谋向伊朗非法出口商品和服务，并设计金融交易结构，以规避《伊朗交易制裁条例》。

根据新闻稿，被告是伊朗公民，后来成为美国公民，并在德黑兰和加州生活。他们共同参与 Ghare Sabz Company（又名 GHS Technology）的管理，而这家公司是德黑兰的一家大型制造企业。根据起诉书，从 2012 年 11 月开始，被告涉嫌从美国和其他国家的制造商那里采购并试图采购各种汽车零部件，供德黑兰的 GHS 使用。他们还涉嫌提交虚假和误导性的海关文件，并使用复杂的国际电汇系统（包括通过被禁止的金融机构）为采购产品提供资金。

更多信息，请参阅 DOJ 的 [新闻稿](#)。

[返回页首。](#)

出口、制裁和海关动向

特朗普总统宣布美国退出《联合全面行动计划》(JCPOA)；美国对伊朗的制裁将在缓冲期后重新实施

2018 年 5 月 8 日，特朗普总统宣布美国将停止参与《联合全面行动计划》(JCPOA)。通常被称为“伊朗核协议”的 JCPOA 于 2016 年 1 月在 P5+1（即联合国安理会五个常任理事国——中国、法国、俄罗斯、美国 and 英国，外加德国）与伊朗之间实施。该协议解除了对伊朗的制裁，以换取伊朗遵守与核有关的重要承诺。

伴随该声明一起发布了《国家安全总统备忘录》(NSPM)，其中指示美国国务卿和财政部长准备重新实施美国取消或放弃的、与 JCPOA 有关的所有制裁，并且要“尽可能快地重新实施，在任何情况下都不迟于 NSPM 日期之后 180 天”。因此，在 NSPM 的 90 或 180 天内，根据不同的业务类型，受制于二次制裁的非美国人士必须停止在伊朗的业务活动，否则将面临二次制裁的风险。

更多信息，请参阅艾金·岗波 [《客户警报》](#)。

美国实施新的制裁，限制与委内瑞拉政府的交易

2018 年 5 月 21 日，特朗普政府对委内瑞拉政府实施了新的制裁，以回应马杜罗总统的连任以及马杜罗政权引发的“日益加深的人道主义和公共卫生危机”。该行政命令扩大了现有的委内瑞拉制裁计划，它禁止美国人进行涉及亏欠委内瑞拉政府（包括委内瑞拉石油公司）的债务的某些交易，并且它广泛地限制美国人从事涉及委内瑞拉政府持有多数控制权的实体的股权权益的某些交易。之前的限制涉及拥有一定到期期限的委内瑞拉政府“新债”、委内瑞拉政府发行的债券、“新股票”和购买证券，但它们并未涵盖欠委内瑞拉政府的债务，或者广泛限制涉及委内瑞拉政府拥有的现有股权的交易。

该行政命令扩大了第 13808 号行政令有关债务和股权的规定，它禁止美国人在以下 3 类交易中的“相关的、为此类交易提供融资的和其他业务往来的所有交易”：(1) 购买欠委内瑞拉政府的任何债务，包括应收账款；(2) 在该命令生效后作为抵押品被抵押的、欠委内瑞拉政府支付的任何债务，包括应收账款；以及 (3) 委内瑞拉政府出售、让与、转让或作为抵押品抵押委内瑞拉政府拥有 50% 或更高所有者权益的任何实体的股权权

益。

更多信息，请参阅艾金·岗波 [《客户警报》](#)。

OFAC 发布更新后的通用许可证，澄清并延长与被制裁俄罗斯实体的授权活动

2018 年 5 月 1 日，继 2018 年 4 月 6 日之后，OFAC 发布了通用许可证 12B 和 13A，其中指定了 7 位俄罗斯著名商人和他们拥有或控制的 12 家公司。连同 4 月 6 日的指定名单，OFAC 已发布通用许可证 12，在 2018 年 6 月 5 日之前，授权进行为了维护或缩减在 2018 年 4 月 6 日之前生效的、与这 12 家指定公司或它们直接或间接拥有 50% 或以上权益的任何实体签订的业务、合同或其他协议而通常附带的必要交易及活动。通用许可证 12B 取代 12A（之前的一份修订），并且授权美国金融机构处理它们原本会阻止向被禁止的美国人持有的账户进行的资金转移，并只允许金融机构发放用于授权的维护或业务缩减活动的资金。OFAC 在其常见问题 (FAQ) 583 中解释说，它发布通用许可证 12B，目的是为了“解决被禁止的美国人在获取授权缩减和维护活动所需的资金时面临的困难”。5 月 22 日，OFAC 发布了修订后的通用许可证 12C，其中包含了一些小的修改，旨在反映和引用通用许可证 15（下文讨论）中提供的新授权。

4 月 6 日，OFAC 还发布了通用许可证 13。在 5 月 7 日之前，授权进行以下操作通常附带的必要交易和活动：(1) 撤回在 4 月 6 日被指定的 3 家俄罗斯公司（EN+ Group PLC、GAZ Group 和 United Company RUSAL PLC (RUSAL)）中的投资，或把其中的债务、股权或其他资产转让给非美国人士；或者 (2) 协助非美国人士把这 3 家公司的债务、股权或其他股份转让给另一个非美国人士。5 月 1 日发布的通用许可证 13A 取代了通用许可证 13，并将缩减业务期从 2018 年 5 月 7 日延长至 6 月 6 日。2018 年 5 月 31 日，OFAC 发布了通用许可证 13B，取代通用许可证 13A，并把缩减业务期延长至 2018 年 8 月 5 日。

最后，在 2018 年 5 月 22 日，OFAC 发布了通用许可证 15。其中在 2018 年 10 月 23 日之前，授权美国人从事关于维护或缩减涉及 GAZ Group 或 GAZ Group 直接或间接拥有 50% 或以上权益的任何实体的业务、合同或其他协议的特定交易，这把之前的 2018 年 6 月 5 日的截止日期延长到了 2018 年 10 月 23 日。这种豁免类型与 OFAC 在 2018 年 4 月 23 日根据通用许可证 14 提供的、关于 UC RUSAL PLC 的授权豁免相同。

如需更多信息，请点击[此处](#)和[此处](#)阅读艾金·岗波的《客户警报》，还可点击[此处](#)查看 OFAC 的通用许可证 13B，点击[此处](#)查看 OFAC 通用许可证 15。

[返回页首。](#)

写作与演讲排期

2018 年 6 月 13 日，[Kevin Wolf](#) 将于弗吉尼亚州亚历山德里亚在出口合规培训机构 (Export Compliance Training Institute) 的“华盛顿特区 2018 年再出口会议”上，就“非美国交易的 EAR/OFAC 控制”主题发表讲话。

如果您希望邀请艾金·岗波律师到贵公司或贵集团就反腐败法律、合规、网络安全、执法和政策或其他国际调查及合规话题发表演讲，请发送电子邮件至 mwarfield@akingump.com 或致电 +1 202.887.4464，与 Mandy Warfield 联系。

[返回页首。](#)

联系方式

有关《红色简报》中提及的案件的更多信息，请联系：

参与全球调查与合规实践的律师信息可以从[此处](#)找到。

《红色简报》的执行编辑是 [Paul W. Butler \(pbutler@akingump.com\)](mailto:pbutler@akingump.com) 与 [Christian Davis \(chdavis@akingump.com\)](mailto:chdavis@akingump.com)。

《红色简报》的“反腐败动向”板块由 [Stanley Woodward](#)、[Melissa Chastang](#) 和 [Anne Kolker](#) 编辑。

“出口管制、制裁和海关动向以及执法”板块由 [Suzanne Kane](#)、[Sina Kimiagar](#)、[Chris Chamberlain](#) 和 [Sarah Kirwin](#) 编辑。

《红色简报》的阿拉伯语、中文、俄语和西班牙语译本将在晚些时候提供。请通过上述链接或以下往期内容链接查阅之前已翻译的版本。

《红色简报》是艾金·岗波律师事务所的月刊。

[往期内容](#) • [往期内容 — 中文](#) • [往期内容 — 俄文](#) • [订阅《红色简报》](#)

www.akingump.com



© 2018 艾金·岗波律师事务所版权所有。保留所有权利。律师通告。本文件之分发仅作参考之用；不构成法律意见，也不得用作法律意见。IRS 通函 230 通告要求：本讯息并非美国财政部部长发出的通函 230 范围内的意见。因此，我们必须通知您，您不能为了逃避美国联邦税务罚金而信赖本讯息中的任何税务意见。此外，本讯息中包含的任何税务建议不得用于向其他方推销、营销或推荐交易。伦敦办事处的律师通过 Akin Gump LLP 提供法律服务，以艾金·岗波律师事务所之名义执业。Akin Gump LLP 是纽约的一家有限责任公司，获律师监管局授权并受其监管，编号为 267321。合伙人名单可在 Eighth Floor, Ten Bishops Square, London E1 6EG 查阅。香港办事处律师通过艾金·岗波律师事务所提供法律服务，该律师事务所受香港律师会监管。注册地址为香港中环皇后大道中 15 号置地广场告罗士打大厦 18 楼 1801-08 及 10 室。艾金·岗波律师事务所为一家根据美国德州法律成立的有限责任公司，在美国国内和国外的多个司法管辖区的法律法规之下进行运营。北京办事处为艾金·岗波律师事务所的代表办事处。

[更新](#)您的偏好 | [订阅](#)我们的邮件列表 | [转发](#)给好友 | [退出](#)我们的邮件列表 | [查看](#)邮寄地址